

VI^a BIENAL INTERNACIONAL DEL JUEGO
GUIDAÍ
DE JUEGOS, LEYENDAS Y FANTASÍAS ÉTNICAS

21 AL 25 DE SETIEMBRE DE 2005, MONTEVIDEO-URUGUAY

ORGANIZA: LA MANCHA
CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CAPACITACIÓN EN RECREACIÓN, JUEGO Y CAMPAMENTO.

Ponencia: **Los Juegos de los Pueblos Originarios de América para construir una sociedad intercultural**

Autora: Mer. Stela Maris Ferrarese Capettini

Institución: Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Comahue

e-mail: sferrarese@neunet.com.ar

Dirección: Casilda 417, C.P. 8300 Neuquén, Pcia. Del Neuquén, Rep. Argentina

Resumen.

América es una sociedad humana integrada por diversas identidades étnicas. Las mismas podemos dividir las entre las Originarias y las emigradas por razones varias. La cotidianeidad social presenta la imagen de una sociedad fraccionada por la estructuración que dio origen a los actuales países americanos que es la oligarquía estatal emigrada en la época de la Colonia. Esto hace que cada día la sociedad sea bicultural con tendencia a la monoculturalidad dominante tanto en lo socioeconómico-cultural como en lo pedagógico...

El jugar humano es parte importante de la existencia por ello desde pequeños/as jugamos. Los juegos que jugamos surgen en el entorno inmediato o sea el familiar. Actualmente ese entorno está profundamente influenciado por los medios de comunicación masificadores de la propia identidad al igual que del colectivo sociocultural. Los Pueblos Originarios de América tienen juegos los cuales fueron tapados o apropiados por los conquistadores con el fin de dominarlos. Darlos a conocer e implementarlos en las escuelas americanas es devolverles el lugar que les corresponde y siempre les fue negado.

Ponencia: ***Los Juegos de los Pueblos Originarios de América para construir una sociedad intercultural***

Fundamentación:

“El ser humano que habitó las tierras americanas desde la era Cuaternaria o tal vez desde el último período de la era Terciaria ha desarrollado una intensa actividad física que evolucionó desde su origen por necesidad de subsistencia hasta la práctica para la guerra y la vida social” (1)

Poco se sabe de la vida lúdica de estos pueblos por ello nuestra tarea de investigación e inserción comunitaria y pedagógica se fundamenta en el interés de que América sea realmente una sociedad intercultural en la que la “otredad” sea la base del respeto humano ante la diversidad etnicocultural. Nunca una sociedad humana podrá ser tal si sus bases siguen girando alrededor de la clasificación humana guiada por los prejuicios racistas originados en occidente y llevados al extremo por los nazis en el exterminio de los gitanos a quienes rendimos un homenaje junto con los pueblos negros esclavizados en América en este trabajo ya que ambos pueblos han sufrido y sufren la discriminación junto con los Pueblos Originarios de América.

Conocer juegos de los Pueblos Originarios de América nos permitirá reflexionar con relación a la sociedad en la que vivimos actualmente y la identidad propia al igual que la de los/as demás personas que habitan estas tierras y será una decisión personal la de difundir los ya rescatados y sacarle el polvo a los que aún la sociedad mantiene tapados.

Vinculación con el tema central de la bienal

El juego humano es el tema central de la Bienal y si bien no es el único es uno de los tantos pilares que el ser humano debe seguir usando en su vida cotidiana para “seguir vivo”. Por lo antes expuesto considero que la ponencia, fruto de una investigación de casi 16 años, se relaciona con el tema de la bienal.

Objetivos:

Procurar el Rescate de la mayor cantidad de Juegos pertenecientes a los Pueblos Originarios de América para que los mismos sean conocidos y practicados nuevamente por sus creadores.

Propiciar un espacio de reflexión social y pedagógica con relación a los juegos Indoamericanos y los ajenos y a través de ellos procurar cambios en las materias de los institutos de formación docente en Educación Física

Descripción:

Hacia el Siglo XV América estaba poblada en toda su extensión por diferentes Pueblos los que poseían una cultura propia en su individualidad signada por el medio geográfico en el que vivían. Lo mismo sucedía en el resto de los continentes que integran lo que actualmente denominamos Mundo.

Europa vivía sumergida en el medioevo, según las clasificaciones realizadas por los/as estudiosos/as a posteriori, en el que los reinados se disputaban tierras en todos los continentes conocidos. Estudios y aproximaciones con relación a distintas rutas para llegar a la zona de las especias tan importantes para la economía de los países occidentales llevó a que se conociera que no estaban solos los occidentales sino que en otra parte del mundo vivían personas también. La diferencia de estilo de vida dominada por una iglesia tan poderosa como los reinados y tan cerrada como la misma ostra mental hizo que esos Pueblos fueran considerados como no humanos ya que occidente no los tenía clasificados y calificados como valederos en la Biblia. Este elemento fue determinante para considerarlos inhumanos y arrasarlo con ellos. Pero había otro elemento tan importante como ese y eran sus inmensas riquezas las que inmediatamente interesaron a la iglesia y a las diferentes coronas europeas. ¿Alguno de ellos se interesó por los seres humanos que vivían en esas tierras..., por su cultura,... su idioma? Al parecer No.

En los siglos posteriores sobrevino la conquista, asesinato y dominación de los mismos s en manos de los representantes del Rey. A ese proceso se le sumó otro el de esclavizar negros africanos para hacerlos trabajar en las minas y otros trabajos ya que los indígenas no resistían y se morían en las mismas o bien eran pocos para tanto trabajo. ¿Porqué occidente buscó personas en África para tales tareas y no en Europa misma? Otra vez la iglesia intervino en esto. Se consideró que ser negro era una desgracia y un castigo de Dios a Can hijo de Noe. Por lo que inmediatamente la iglesia autorizó a las coronas española y portuguesa a esclavizar negros en África y transportarlos a América. El desarraigo de la negritud no tiene par en la humanidad: perdieron sus familias, sus apellidos y su cultura además de su identidad.

El Siglo XIX encontró a América intentando liberarse de Europa pero el Estado se construyó sobre una base oligárquica la que ignoró al indio y al negro por lo que la educación no fue para ellos sino para quienes según la tradición occidental de discriminación y racismo eran dignos de ella. Sólo los occidentales.

Los elementos culturales de los Pueblos Originarios de América fueron desapareciendo progresivamente. El último bastión fue la Patagonia Argentina y la Chilena en la que hacia mitad del siglo XIX aún vivían grupos étnicamente diferenciados en libertad ya que los españoles no habían podido dominarlos pero fue el ejercito de ambos países el que exterminó a los mismos y así se sentaron las bases de la dominación que está vigente hasta la actualidad.

El siglo XX pasó con luchas sociales y de identidad. Una de ellas comenzó en la década del 80 a posteriori de la recuperación de la democracia en la mayoría de los países americanos. La búsqueda de la propia identidad fue dando sus frutos y los Pueblos Originarios comenzaron a caminar conjuntamente con la pocas personas que los consideran iguales y otras veces solos en ese camino de buscar la huella borrada por el tiempo para destaparla, como dice Yupanqui, y seguir el camino. El replanteo se dio en el ámbito social y el pedagógico. Fue hacia fines de ese siglo que se afirmó con mayor seguridad la lucha por defender lo propio y ocupar el lugar que les corresponde en América y en la historia de América.

Conscientes de la existencia de esos pueblos y considerando que todos los grupos humanos jugaron y en rechazo a la dominación pedagógica y negadora de lo propio surgió la presente propuesta de recuperar los juegos ancestrales de los pueblos originarios, no tradicionales porque en tradición se engloba todo lo de un país y estos juegos son los propios de estas tierras y no los de la multiculturalidad podrán serlo solamente el día que los juegos de América sean tan respetados como los juegos emigrados de occidente, con el fin de que la sociedad los conociera y sus dueños pudieran jugarlos comunitariamente, las escuelas les abrieran las puertas tal como se las han abierto a tantos juegos surgidos de modas mediáticas y especialmente la educación modificara su estructuralismo positivista y etnocéntrico para abordar el relativismo cultural y desde éste conjuntamente con el constructivismo como herramienta de la construcción de lo cotidiano y de los saberes dieran un giro en la curricula occidental y ecléctica para que la misma fuera intercultural en la que **todos los saberes** estuvieran presentes en una clase. Desde el balero, francés, hasta la pallana, Kolla, las lenguas o idiomas de cada uno7a, sus historias y **la Historia de América** Si queremos una sociedad intercultural debemos superar las barreras del rechazo a lo diferente en cuanto a color de piel y a identidad étnica. En nuestro trabajo de rescate desde el año 2004 estamos trabajando con la América Negra con el fin de recuperar sus juegos traídos a América y tan importantes como los de nuestros Pueblos Originarios contribuyendo así a rescatar lo propio de estos grupos esclavizados y americanizados por obligación.

La sociedad multiétnica y multicultural será intercultural y no monocultural – homogeneizadora o globalizadora como es en la actualidad en el momento que se acepte a sí misma como tal y acepte la diversidad étnico cultural como parte de la humanidad y no crea y practique que ser blanco/a es sinónimo de ser superior... ese etnocentrismo sigue destruyendo a la sociedad actualmente.

Metodología:

La metodología que se ha utilizado para desarrollar la presente investigación es la de “investigación-acción”

Impactos

El impacto que se ha logrado hasta la fecha ha sido la reinserción de los juegos en distintos espacios comunitarios y pedagógicos de Argentina y otros países de América. En Brasil se ha elaborado el primer curriculum de Educación Física conjuntamente con los Originarios de la zona de Acre y en él están los juegos y actividades físicas propios. La creación del Museo de los Juegos y las Actividades físicas de los Pueblos Originarios de América en la localidad de Zonda en la provincia de San Juan es otro indicador de que en la medida de que el tema es conocido surge el interés por su recuperación en los grupos sociales americanos comprometidos con América.

Conclusiones Fundamentales:

Las conclusiones fundamentales de nuestro trabajo de investigación se orientan simultáneamente en tres direcciones. La recuperación de lo propio y con ello de una parte de la identidad. La reflexión desde la sociedad en general sobre la diversidad étnica y el destierro de estructuras relacionales – actitudinales carentes de validación científica con relación a la diferencia de las personas étnicamente diferenciadas como Originarias de América. La reflexión de la pedagogía implementada desde el siglo XIX en América y la consecuente revisión de los currículos de la formación de docentes a la vez que la real concreción de una Pedagogía Intercultural en toda América la que respete ante todo la identidad propia. “No se ama lo que no se conoce” por lo tanto dar a conocer la cantidad y variedad o riqueza lúdica de los Pueblos Originarios de América conducirá al acercamiento a los mismos y por lo tanto a un posible cambio de actitud social y pedagógica. No dejamos de considerar la posibilidad del surgimiento de las modas carentes de contenido y muy propias de ciertos espacios de comunicación y dominación de masas de la presente época pero nos ubicamos en la consideración de que los juegos irán ingresando en los ámbitos pedagógicos de la mano de los propios originarios quienes los practican en sus comunidades a partir del proceso de recuperación.

Notas

(1) Ferrarese, S. “Los juegos de los pueblos Indoamericanos, su rescate en Actas de Lengua y Literatura Mapuche N°4 Octubre de 1990 pp177-185

Bibliografía

Ferrarese, S. “Los juegos de los pueblos indoamericanos, su rescate”, pág. 177 -186 en: Actas IV Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche, UFRO, Temuco – CHILE - 1990.

.....« El rescate de los juegos como medio de defensa de los Derechos Indígenas», « El lenguaje no verbal de los niños Mapuches según la teoría

del Control Cultural» en Resúmenes, Conferencias, Simposios XIII CICAIE, México, 1993.

-* Ensayo “El Palin Juego sagrado o el jugar humano al servicio de los Dioses” Editado por la Fundación Archipiélago, Noviembre de 1999
- “Estudio de algunos juegos y juguetes ancestrales mapuches El Allimlim “, en Rev. Pentukun N 7 págs. 47-61; Instituto de Estudios Indígenas de la Universidad de La Frontera, Temuco, Chile, 1997
-Revista Mediática Fórum Barcelona 2004: Artículo “Los Juegos Indígenas Indoamericanos” 28 de Febrero del 2001
-“Los juegos de los Pueblos Originarios de América en la Educación Física” CDBooks Nro.67, Año 8 Noviembre del 2001 Bs. As. Argentina pp.7-8
-“Estudios de algunos Juegos de los Pueblos Prehistóricos de la Norpatagonia Argentina: Las Muñecas” para Bulletin de Antropología, Vienna Austria Diciembre del 2001
-“Los Juegos Étnicos en la EGB 3 escrito especialmente para el Documento Aportes para el Aula Nro. 10 del Ministerio de Educación de la Nación Argentina Área Educación Física Noviembre del 2001
-Estudio del uso del Tiempo Libre entre algunos Pueblos en la Prehistoria de la Norpatagonia Argentina Bulletin de Antropología N° 42-43, Vienna, Enero del 2002

Curriculum Vista Resumido según pautas de la VI Bial

Títulos:

- .- Maestra, Profesora Nacional de Educación Física
- .- Licenciada en Educación Física orientación Interculturalidad
- .- Magister en Ciencias de la Comunicación orientación Problema de la Comunicación en contextos Interculturales

Trabajos en el tema de la Bial:

- .- Directora del Proyecto de investigación "Rescate e inserción pedagógica y comunitaria de los ancestrales juegos de los Pueblos Originarios de América" 1989- continúa. Gabinete de Antropología de la facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Comahue Neuquén
- .- Directora del Proyecto "Museo de los Juegos y las Actividades Físicas de los Pueblos Originarios de América" Zonda, Pcia. De san Juan, Argentina. Financia Estudio Adarvez-Mancini
- .- Directora de la Cátedra Libre Atahualpa Yupanqui de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Comahue.
- .- Técnica en Educación mapuche de la Dirección de Educación Rural de Ministerio de Educación de la Provincia del Neuquén, 1991-1993
- .- Técnica de la Dirección de Asuntos Indígenas del Ministerio de Salud y Acción Social de la Provincia del Neuquén, 1996-1999
- .- Trabaja en Educación Intercultural conjuntamente con el Antropólogo Javier Macera de la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe del Ministerio de Educación de Perú 1999. En ese mismo año diseña para el área Educación Física de dicho Ministerio el Proyecto de rescate de los Juegos de los Pueblos de la Amazonía peruana. Ejecuta Prof. Martín Guzmán
- .- Integrante del equipo FO.AR. De la Cancillería Argentina para desarrollar actividades en educación Intercultural en América
- .- Asesora de Proyectos de Comunidades Mapuches por la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Comahue

Proyecto de investigación ***“Rescate e inserción pedagógica y comunitaria de los ancestrales juegos de los Pueblos Originarios de América”***

Ejecución:

En el año 1989 se inician las tareas de investigación en gabinete y en terreno de los ancestrales juegos de los pueblos originarios de América en distintas provincias de Argentina y distintos países de América. En 1992 se da comienzo a la etapa paralela de inserción pedagógica y comunitaria en algunas provincias argentinas y por equipos propios en algunos países de América. A la fecha los Juegos ancestrales no se perderán.... la memoria de América florecerá y en ellos su identidad.

FICHA TÉCNICA

Espacio Infinito – VIª Bienal Internacional del Juego

Título de la Propuesta

Los Juegos de los Pueblos originarios de América para construir una sociedad intercultural

Nombre y Apellidos de los presentadores

Mer. Stela Maris Ferrarese Capettini

Características de la propuesta

Presentar a la sociedad académica mundial los juegos de los Pueblos Originarios de América los cuales fueron “tapados” en el proceso de dominación sociocultural que estos pueblos sufrieron en el devenir de los siglos XV. XX. Mostrar su recuperación e inserción comunitaria y/o pedagógica como parte de la recuperación de la propia identidad de los mismos procurando propiciar el desarrollo de una sociedad intercultural.

Metodología a emplear en su presentación

Exposición mostrando fotos y trozos de videos.

Se ofrece mostrar un video de 27 ´ de la inserción comunitario-pedagógica de los juegos tehuelche y mapuche en la Provincia de Chubut Argentina

Materiales y recursos que se necesitan para la presentación

Voz, Video binorma, cañón (fotos), juguetes

Datos de una de los presentadores

Nombres y Apellidos: Stela Maris Ferrarese Capettini

Institución/Organización Facultad de Humanidades, Universidad Nacional del Comahue

E-mail: sferrarese@neunet.com.ar

Fax: -----Ciudad: Neuquén País: Rep. Argentina